

**PROGRAMA ESCUCHAR
ENCUESTA A NIVEL VIVIENDA-PORTADA DEL CUESTIONARIO PARA
EL SEGUNDO SEGUIMIENTO**

Language
1 English
2 Spanish
3 Mayan
4 Proxy Spanish
5 Proxy Mayan
6 Proxy English
< > Different to

```

| IF CV012 > 0 THEN
| LOOP FROM 2 TO [NUMBER OF HH MEMBERS] DO
|
| ENDDO
| ENDF
|
| show_preload
| [HH MEMBER NAMES] [HH MEMBER NAMES]
| [HH MEMBER STATUS PREV INTERVIEW] [HH MEMBER STATUS PREV INTERVIEW]
|
| [Questions LL001_intro to LL002_lon_s are displayed as a table]
|
| LL001_intro
| Por favor introduzca la Latitud y Longitud obtenida en el dispositivo GPS
|
| LL001_lat_d
| Latitud
| String
|
| LL001_lat_m
| Latitud
| String
|
| LL001_lat_s
| Latitud
| String
|
| LL002_lon_d
| Longitud
| String
|
| LL002_lon_m
| Longitud
| String
|
| LL002_lon_s
| Longitud
| String
|
| CV301
| A continuación le voy a leer una lista y dígame por favor si alguien de esta lista tiene edad o fecha de nacimiento equivocada
| 1 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 2 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 3 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 4 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 5 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 6 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 7 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 8 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 9 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 10[NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
|
| LOOP FROM 1 TO 20 DO
|
| IF birthdatecounter IN CV301 THEN
|
|   CV304
|   ¿Cuál es la fecha de nacimiento de [NOMBRE DEL ADULTO MAYOR]?
|   [EJEMPLO ESCRIBA 1924 EN EL ESPACIO PARA AÑO]
|   Range: 1900...2012
|
|   IF CV304 = NONRESPONSE THEN
|
|     CV304_age
|     ¿Cuál es la edad de [NOMBRE DEL ADULTO MAYOR]?
|     Range: 0..120
|
|     IF CV304_age = NONRESPONSE THEN
|
|       CV304_followup
|       ¿[NOMBRE DEL ADULTO MAYOR] nació antes o después de 1942?
|       Es decir, [NOMBRE DEL ADULTO MAYOR] ¿Tiene más o menos de 70 años de edad?
|       1 Antes de 1942 (más de 70 años de edad)
|       2 Después de 1942 (menos de 70 años de edad)
|
|       IF CV304_followup = Before 1942 (more than 70 years of age) THEN

```

```

| | | |
| | | | CV304_followup_2
| | | | ¿[NOMBRE DEL ADULTO MAYOR] nació antes o después de 1937?
| | | | Es decir, [NOMBRE DEL ADULTO MAYOR] ¿Tiene más o menos de 75 años de edad?
| | | | 1 Antes de 1937 (más de 75 años de edad)
| | | | 2 Después de 1937 (menos de 75 años de edad)
| | | |
| | | | IF CV304_followup_2 = Before 1937 (more than 75 years of age) THEN
| | | |
| | | | CV304_followup_3
| | | | ¿[NOMBRE DEL ADULTO MAYOR] nació antes o después de 1932?
| | | | Es decir, [NOMBRE DEL ADULTO MAYOR] ¿Tiene más o menos de 80 años de edad?
| | | | 1 Antes de 1932 (más de 80 años de edad)
| | | | 2 Después de 1932 (menos de 80 años de edad)
| | | |
| | | | ENDIF
| | | |
| | | | ENDIF
| | | |
| | | | ENDIF
| | | |
| | | | ENDIF
| | | |
| | | | ENDIF
| | | |
| | | | ENDIF
| | | |
| | | | ENDDO
| | | |
| | | | CV201
| | | | Le voy a leer una lista de los nombres de las personas que antes vivían en su casa.
| | | | Por favor dígame si alguna de estas personas ya no vive en su casa.
| | | | ENTREVISTADOR: POR FAVOR LEA LA LISTA DE LOS NOMBRES Y MARQUEN A LAS PERSONAS QUE YA NO VIVAN
| | | | EN LA VIVIENDA DEL ADULTO.
| | | | 1 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 2 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 3 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 4 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 5 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 6 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 7 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 8 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | | 10 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| | | |
| | | | LOOP FROM 1 TO 20 DO
| | | |
| | | | IF checkcounter IN CV201 THEN
| | | |
| | | | CV204
| | | | ¿Qué le pasó a esta persona? ([NOMBRE DEL ADULTO MAYOR])
| | | | 1 Miembro del hogar se mudó o se salió de la casa
| | | | 2 Miembro del hogar falleció
| | | | 3 Miembro del hogar nunca vivió en el hogar
| | | |
| | | | IF CV204 = Household member moved out THEN
| | | |
| | | | CV206
| | | | ¿Cuál es la dirección de ([NOMBRE DEL ADULTO MAYOR])?
| | | | Memo
| | | |
| | | | CV207
| | | | ¿Cuál es el número de teléfono de ([NOMBRE DEL ADULTO MAYOR])?
| | | | String
| | | |
| | | | ENDIF
| | | |
| | | | ELSE
| | | |
| | | | ENDIF
| | | | ENDDO
| | | |
| | | | CV202
| | | | ¿Hay alguna persona que se haya venido a vivir a esta casa desde la primera vez que lo entrevistamos?
| | | | 1 Sí
| | | | 2 No
| | | |
| | | | IF CV202 = Yes THEN
| | | |
| | | | CV203
| | | | ¿Cuántas personas nuevas viven en esta casa ahora? (Personas que no vivían en la casa cuando le hicimos la entrevista la
| | | | primera vez).
| | | | Range: 0..25

```

LOOP FROM [Start HHMember counter] TO [End HHMember counter] DO

[Questions CV013_a[cnt] to CV013_c[cnt] are displayed as a table]

CV013_a

Ahora le voy a preguntar los nombres de las personas que se vinieron a vivir con usted desde la primera vez que lo entrevistamos. ¿Cuál es el nombre de la [primera/segunda/tercera/cuarta/quinta/sexta /séptima/octava/novena décima/undécima/duodécima/decimotercera/decimocuarta/decimoquinta decimosexta/decimoséptima/decimooctava/decimonovena/vigésima/vigésimo primera/vigésimo segunda/vigésimo tercera/vigésimo cuarta/vigésimo quinta] persona que se vino a vivir con usted (de mayor a menor)?

String

CV013_b

Ahora le voy a preguntar los nombres de las personas que se vinieron a vivir con usted desde la primera vez que lo entrevistamos. ¿Cuál es el nombre de la [primera/segunda/tercera/cuarta/quinta/sexta /séptima/octava/novena décima/undécima/duodécima/decimotercera/decimocuarta/decimoquinta decimosexta/decimoséptima/decimooctava/decimonovena/vigésima/vigésimo primera/vigésimo segunda/vigésimo tercera/vigésimo cuarta/vigésimo quinta] persona que se vino a vivir con usted (de mayor a menor)?

String

CV013_c

¿Cuál es el nombre de [primera/segunda/tercera/cuarta/quinta/sexta séptima/octava/novena/décima/undécima/duodécima/decimotercera decimocuarta/decimoquinta/decimosexta/decimoséptima/decimooctava decimonovena/vigésima/vigésimo primera/vigésimo segunda/vigésimo tercera vigésimo cuarta/vigésimo quinta] persona que está viviendo con usted (por orden de edad)?

String

CV014

¿Qué parentesco tiene [NOMBRE POR EDAD] con usted?

2 Cónyuge

3 Hijo(a)

4 Hijastro(a)

5 Hijo (a) adoptivo (a)

6 Recogido (a)

7 Madre/Padre

8 Suegro (a)

9 Abuelo (a)

10 Nieto (a)

11 Bisnieto (a)

12 Yerno/Nuera

13 Hermano (a)/Hermanastro (a)

14 Cuñado (a)/Concuños/Primos

15 Tío (a)

16 Sobrino (a)

17 Otro pariente

18 No pariente

CV015

¿Es hombre o mujer [NOMBRE POR EDAD]?

1 Hombre

2 Mujer

[Questions CV016_day[cnt] to CV016[cnt] are displayed as a table]

CV016_day

¿Cuál es la fecha de nacimiento de [NOMBRE POR EDAD]?

Range: 0..31

CV016_month

¿Cuál es la fecha de nacimiento de [NOMBRE POR EDAD]?

1 Enero

2 Febrero

3 Marzo

4 Abril

5 Mayo

6 Junio

7 Julio

8 Agosto

9 Septiembre

10 Octubre

11 Noviembre

12 Diciembre

CV016
¿En qué año [NOMBRE POR EDAD] nació? [ENT: POR EJEMPLO ESCRIBA EN EL ESPACIO 1924]
Range: 1890..2012

IF CV016 = NONRESPONSE THEN

CV016_age
O, ¿Qué edad tiene [NOMBRE POR EDAD]?
Range: 0..120

IF CV016_age = NONRESPONSE THEN

CV016_followup
[ENT: Esta persona nació antes o después de 1942?]
1 Antes de 1942
2 Después de 1942

IF CV016_followup = Before 1942 THEN

CV016_followup_2
¿Nació antes o después de 1937? Es decir, tiene más o menos de 75 años de edad?
1 Antes de 1937 (más de 75 años de edad)
2 Después de 1937 (menos de 75 años de edad)

IF CV016_followup_2 = Before 1937 (more than 75 years of age) THEN

CV016_followup_3
¿Nació antes o después de 1932? Es decir, tiene más o menos de 80 años de edad?
1 Antes de 1932 (más de 80 años de edad)
2 Después de 1932 (menos de 80 años de edad)

ENDIF

ENDIF

ENDIF

ENDIF

CV219
¿Participó [NOMBRE POR EDAD] en esta encuesta antes de venirse a vivir a esta casa?
1 Sí
2 No

ENDDO

ENDIF

IF askCV018 = 1 THEN

IF cntCV018 > THEN

CV018
Más tarde en la entrevista le vamos a hacer preguntas sobre su vivienda y sobre la situación económica de su familia incluyendo los ingresos del hogar, y el apoyo que puedan estar recibiendo. De las personas que viven con usted, ¿Quién podría contestar estas preguntas mejor?

- 1 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 2 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 3 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 4 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 5 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 6 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 7 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 8 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 9 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 10 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 11 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 12 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 13 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 14 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 15 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 16 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 17 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 18 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 19 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 20 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 21 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
- 22 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]

```

| 23 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 24 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
| 25 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
|
| ENDIF
| ENDIF
|
| [Questions CV002_a to CV002_c are displayed as a table]
|
| CV002_a
| ¿Cuál es su nombre? [ENT: ESCRIBA EL NOMBRE OFICIAL (COMO APARECE EN EL CERTIFICADO DE NACIMIENTO).]
| String
|
| CV002_b
| ¿Cuál es su nombre?
| String
|
| CV002_c
| ¿Cuál es su nombre?
| String
|
| CV003
| ¿Es hombre o mujer? [ENT: PREGUNTE SÓLO SI ES DIFÍCIL DISTINGUIR EL SEXO DE LA PERSONA.]
| 1 Hombre
| 2 Mujer
|
| CV004
| ¿Cuál es su fecha de nacimiento? [EJEMPLO ESCRIBA 1924 EN EL ESPACIO PARA AÑO]
| Range: 1900..2012
|
| IF CV004 = NONRESPONSE THEN
|
| CV004_age
| ¿Qué edad tiene?
| Range: 0..120
|
| IF CV004_age = NONRESPONSE THEN
|
| CV004_followup
| [ENT: Nació usted antes o después de 1942 (es decir, tiene usted más o
| menos de 70 años)?] [IWER: si esta persona no sabe, pregunte a los
| miembros de la familia. Si no dispone de uno que sabe pon tu mejor aproximación]
| 1 Antes de 1942
| 2 Después de 1942
|
| IF CV004_followup = Before 1942 (more than 70 years of age) THEN
|
| CV004_followup_2
| Nació usted antes o después de 1937? Es decir, tiene usted más o menos de 75 años de edad?
| 1 Antes de 1937
| 2 Después de 1937
|
| IF CV004_followup_2 = Before 1937 (more than 75 years of age) THEN
|
| CV004_followup_3
| ¿Nació usted antes o después de 1932?
| Es decir, ¿Tiene usted más o menos de 80 años de edad?
| 1 Antes de 1932 (más de 80 años de edad)
| 2 Después de 1932 (menos de 80 años de edad)
|
| ENDIF
|
| ENDIF
|
| ENDIF
| ENDIF
|
| CV011
| Quisiera saber algo sobre las personas con las que usted vive. ¿Vive con otras personas?
| 1 Sí
| 2 No
|
| IF CV011 = Yes THEN
|
| CV012
| No incluyéndose a usted, ¿Cuántas personas viven en su hogar?
| Range: 0..25
|
| LOOP FROM 1 TO [VIVEN EN HOGAR] DO

```

[Questions CV013_a[cnt] to CV013_c[cnt] are displayed as a table]

CV013_a

Ahora le voy a preguntar los nombres de las personas que se vinieron a vivir con usted desde la primera vez que lo entrevistamos. ¿Cuál es el nombre de la [primera/segunda/tercera/cuarta/quinta/sexta /séptima/octava/novena décima/undécima/duodécima/decimotercera/decimocuarta/decimoquinta decimosexta/decimoséptima/decimooctava/decimonovena/vigésima/vigésimo primera/vigésimo segunda/vigésimo tercera/vigésimo cuarta/vigésimo quinta] persona que se vino a vivir con usted (de mayor a menor)?

String

CV013_b

Ahora le voy a preguntar los nombres de las personas que se vinieron a vivir con usted desde la primera vez que lo entrevistamos. ¿Cuál es el nombre de la [primera/segunda/tercera/cuarta/quinta/sexta /séptima/octava/novena décima/undécima/duodécima/decimotercera/decimocuarta/decimoquinta decimosexta/decimoséptima/decimooctava/decimonovena/vigésima/vigésimo primera/vigésimo segunda/vigésimo tercera/vigésimo cuarta/vigésimo quinta] persona que se vino a vivir con usted (de mayor a menor)?

String

CV013_c

¿Cuál es el nombre de [primera/segunda/tercera/cuarta/quinta/sexta séptima/octava/novena/décima/undécima/duodécima/decimotercera decimocuarta/decimoquinta/decimosexta/decimoséptima/decimooctava decimonovena/vigésima/vigésimo primera/vigésimo segunda/vigésimo tercera vigésimo cuarta/vigésimo quinta] persona que está viviendo con usted (por orden de edad)?

String

CV014

¿Qué parentesco tiene [NOMBRE POR EDAD] con usted?

2 Cónyuge

3 Hijo(a)

4 Hijastro(a)

5 Hijo (a) adoptivo (a)

6 Recogido (a)

7 Madre/Padre

8 Suegro (a)

9 Abuelo (a)

10 Nieto (a)

11 Bisnieto (a)

12 Yerno/Nuera

13 Hermano (a)/Hermanastro (a)

14 Cuñado (a)/Concuños/Primos

15 Tío (a)

16 Sobrino (a)

17 Otro pariente

18 No pariente

CV015

¿Es hombre o mujer [NOMBRE POR EDAD]?

1 Hombre

2 Mujer

CV016

¿En qué año [NOMBRE POR EDAD] nació? [ENT: POR EJEMPLO ESCRIBA EN EL ESPACIO 1924]

Range: 1890..2012

IF CV016 = NONRESPONSE THEN

CV016_age

O, ¿Qué edad tiene [NOMBRE POR EDAD]?

Range: 0..120

IF CV016_age = NONRESPONSE THEN

CV016_followup

[ENT: Esta persona nació antes o después de 1942?]

1 Antes de 1942

2 Después de 1942

IF CV016_followup = Before 1942 THEN

CV016_followup_2

¿Nació antes o después de 1937? Es decir, tiene más o menos de 75 años de edad?

1 Antes de 1937 (más de 75 años de edad)

```
||| 2 Después de 1937 (menos de 75 años de edad)
|||
||| IF CV016_followup_2 = Before 1937 (more than 75 years of age) THEN
|||
||| CV016_followup_3
||| ¿Nació antes o después de 1932? Es decir, tiene más o menos de 80 años de edad?
||| 1 Antes de 1932 (más de 80 años de edad)
||| 2 Después de 1932 (menos de 80 años de edad)
|||
||| ENDIF
|||
||| ENDIF
|||
||| ENDIF
|||
||| ENDIF
|||
||| ENDDO
|||
||| IF CV012 > 0 THEN
|||
||| CV018
||| Más tarde en la entrevista le vamos a hacer preguntas sobre su vivienda y
||| sobre la situación económica de su familia incluyendo los ingresos del
||| hogar, y el apoyo que puedan estar recibiendo. De las personas que viven
||| con usted, ¿Quién podría contestar estas preguntas mejor?
||| 1 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 2 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 3 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 4 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 5 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 6 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 7 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 8 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 9 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 10 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 11 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 12 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 13 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 14 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 15 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 16 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 17 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 18 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 19 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 20 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 21 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 22 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 23 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 24 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
||| 25 [NOMBRE DE LAS PERSONAS EN EL HOGAR]
|||
||| ENDIF
||| ENDIF
```